

KODEX CHOVÁNÍ OBCHODNÍ PARTNERY voestalpine AG

1. PREAMBULE

Z celosvětové podnikatelské činnosti vyplývá také povinnost věnovat zvláštní pozornost základním pravidlům lidského soužití. Dodržování příslušných zákonů a předpisů a zejména respektování práv všech lidí je proto základním principem činnosti všech společností z koncernu voestalpine. Nevyžadujeme to ale pouze sami od sebe, ale i od našich dodavatelů zboží a služeb a také od obchodních zprostředkovatelů, poradců a dalších obchodních partnerů (dále jen „obchodní partneři“).

Tento kodex chování definuje zásady a požadavky koncernu voestalpine na jeho obchodní partnery. Jeho cílem je zajistit, aby byly obchodní postupy obchodních partnerů v souladu s hodnotami koncernu voestalpine i platnými zákony a předpisy.

Zásady a požadavky vycházejí ze zásad ochrany lidských práv, kodexu chování koncernu voestalpine a také z Obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv, zásad iniciativy OSN „Global Compact“, Mezinárodní listiny lidských práv a Úmluvy OSN proti korupci.

2. COMPLIANCE A ODPOVĚDNÉ VEDENÍ SPOLEČNOSTÍ¹

Dodržování zákonů

Obchodní partneři se zavazují dodržovat všechny příslušné národní zákony a mezinárodní předpisy.

Zákaz aktivní a pasivní korupce / zákaz poskytování výhod (např. darů) pracovníkům

Obchodní partneři se zavazují, že nebudou tolerovat žádnou formu korupce, a to ani aktivní (nabízení a poskytování výhod; podplácení), ani pasivní (vyžadování a přijímání výhod). Stejně tak se na těchto činnostech nebudou jakýmkoli způsobem podílet.

Obchodní partneři se zavazují, že nebudou pracovníkům nebo blízkým příbuzným pracovníků koncernu voestalpine nabízet dary ani jiné osobní výhody (např. pozvánky), pokud by jejich celková hodnota a konkrétní okolnosti vzbuzovaly dojem, že se od příjemce výhody očekává, že se na oplátku zachová určitým způsobem. Zda tomu tak je, závisí na konkrétních okolnostech daného případu.

Dary malé hodnoty a pohoštění v rámci obvyklých obchodních zvyklostí jsou přípustné.

Obchodní partneři se dále zavazují, že budou zboží nebo služby pracovníkům koncernu voestalpine, kteří je odebírají pro svou osobní potřebu, nabízet za běžné tržní ceny, resp. že budou slevy nebo jiná cenová zvýhodnění poskytovat pouze v případě, že jsou poskytovány všem pracovníkům koncernu voestalpine.

Praní špinavých peněz

Obchodní partneři se zavazují, že budou dodržovat platná zákonná ustanovení pro prevenci praní špinavých peněz a nebudou se na praní špinavých peněz podílet.

Spravedlivá soutěž

Obchodní partneři se zavazují, že nebudou omezovat volnou hospodářskou soutěž a porušovat národní nebo mezinárodní antimonopolní předpisy.

Obchodní partneři se v této souvislosti zejména zavazují, že nebudou uzavírat dohody o obchodních záležitostech, které určují nebo ovlivňují soutěžní chování podniků (např. cenové dohody nebo rozdělení trhů či zákazníků), a že si nebudou vyměňovat informace o důvěrných záležitostech koncernu voestalpine, například o cenách, prodejních podmínkách, nákladech, využití kapacit, skladových zásobách atd., a to ani jednostranně.

Ochrana informací, duševního vlastnictví a údajů

Obchodní partneři se zavazují, že budou přiměřeně chránit veškeré informace ve vlastnictví koncernu voestalpine a veškeré duševní vlastnictví koncernu voestalpine. Obchodní partneři musejí zejména zajistit, aby zůstaly utajeny důvěrné informace koncernu voestalpine.

Kromě toho musejí obchodní partneři dodržovat všechny příslušné právní předpisy o ochraně duševního vlastnictví (např. patenty, ochranné známky, autorská práva) a zejména respektovat duševní vlastnictví třetích stran a vyvarovat se porušování ochranných práv (například v důsledku plagiátorství).

Jakékoli zpracování osobních údajů pracovníků, zákazníků a obchodních partnerů koncernu voestalpine (např. jejich shromažďování, využívání a ukládání) musí probíhat v souladu s platnými zákony o ochraně osobních údajů.

Kontrola obchodu a sankce

Obchodní partneři zaručí dodržování příslušných platných předpisů o kontrole obchodu a sankčních ustanovení ve všech zemích, ve kterých působí.

3. SPOLEČENSKÁ ODPOVĚDNOST²

Dodržování lidských práv a pracovních podmínek

Obchodní partneři se zavazují respektovat a dodržovat lidská práva jako základní hodnoty vycházející z Mezinárodní listiny lidských práv, Obecných zásad OSN v oblasti podnikání a lidských práv a zásad iniciativy OSN „Global Compact“.

Zákaz dětské práce

Obchodní partneři nesmějí v žádném případě tolerovat dětskou práci ve svých vlastních provozech ani u přímých dodavatelů a musejí dodržovat minimálně Úmluvu Mezinárodní organizace práce („MOP“) č. 138 z 26. června 1973 o nejnižším věku pro vstup do zaměstnání a Úmluvu MOP č. 182 ze 17. června 1999 o zákazu a okamžitých opatřeních k odstranění nejhorších forem dětské práce. Kromě zákazu dětské práce musí být zajištěno, aby zaměstnávání mladých pracovníků neohrožovalo jejich zdraví, bezpečnost a vývoj.

Zákaz nucené a povinné práce, obchodování s lidmi a moderního otroctví

Obchodní partneři se zavazují dodržovat Úmluvu MOP č. 29 z 28. června 1930 o nucené nebo povinné práci včetně protokolu z 11. června 2014 a také Úmluvu MOP č. 105 z 25. června 1957 o odstranění nucené práce a zabraňovat ve svém vlastním podnikání i u svých přímých dodavatelů všem formám nucené nebo povinné práce, obchodování s lidmi a moderního otroctví. Nucená a povinná práce se vztahuje zejména ke všem pracím nebo službám, které jsou po lidech vynucovány pod hrozbou trestu, a zahrnuje také zadržování průkazů totožnosti a pasů, omezení pohybu a dluhové otroctví.

Kolektivní vyjednávání a svoboda sdružování

Obchodní partneři respektují právo pracovníků na vstup do odborových organizací. Kromě toho se obchodní partneři zavazují respektovat a podporovat právo svých zaměstnanců na kolektivní vyjednávání a svobodu sdružování ve smyslu Úmluvy MOP č. 87 z 9. července 1948 o svobodě sdružování a ochraně práva odborově se organizovat a č. 98 z 1. července 1949 o provádění zásad práva organizovat se a kolektivně vyjednávat.

Rozmanitost, rovné příležitosti a zákaz diskriminace

Obchodní partneři se zavazují účinně zabraňovat diskriminaci nebo obtěžování na základě pohlaví, rodinného stavu nebo rodičovství, etnického nebo národnostního původu, věku, zdravotního postižení, sexuální orientace, náboženského vyznání nebo jiných osobních charakteristik. Z hlediska odměňování musí být dodržována zejména zásada stejné odměny za práci stejné hodnoty bez ohledu na pohlaví. Obchodní partneři při tom dodržují zásady Úmluvy MOP č. 100 z 29. června 1951 o rovném odměňování pracovníků a pracovníc za práci stejné hodnoty, č. 111 z 25. června 1958 o diskriminaci v zaměstnání a povolání a také Úmluvy o odstranění všech forem diskriminace žen.

Odměna a pracovní doba

Mzda zaměstnanců musí odpovídat příslušným právním předpisům a kolektivním smlouvám, musí být dostatečná k uspokojení základních potřeb zaměstnanců a jejich rodin a umožňovat jim přiměřený životní standard.

Obchodní partneři se zavazují stanovit jasné směrnice pro pracovní dobu zaměstnanců. Úprava pracovní doby musí odpovídat požadavkům právních předpisů a mimo jiné musí působit proti nadměrné fyzické a duševní únavě pracovníků.

Zdraví a bezpečnost na pracovišti

Koncern voestalpine vyžaduje, aby všichni obchodní partneři zajistili bezpečné a zdravé pracovní podmínky pro všechny pracovníky, kteří pracují pro obchodního partnera nebo pod jeho dohledem. To zahrnuje také poskytování osobních ochranných prostředků. Obchodní partneři musejí v každém případě dodržovat povinnosti v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci podle právních předpisů platných v místě výkonu práce. Kromě toho koncern voestalpine doporučuje zavést systém managementu bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, například podle norem ISO 45001 nebo OHSAS 18001, v případě, že to nevyžadují právní předpisy.

Bezpečnostní pracovníci

Obchodní partneři, kteří poskytují soukromé nebo veřejné bezpečnostní pracovníky k ochraně provozů koncernu voestalpine, musejí zajistit, aby byla při poskytování jejich služeb respektována práva všech dotčených osob.

Také obchodní partneři, kteří využívají soukromých nebo veřejných bezpečnostních pracovníků k ochraně svých vlastních provozů, musejí zaručit, aby bezpečnostní pracovníci dodržovali lidská práva.

Místní komunity a původní obyvatelé

Koncern voestalpine očekává, že budou všichni obchodní partneři v okolí svých podniků podporovat místní komunity a původní obyvatelé. Zejména je třeba zabránit tomu, aby měla obchodní činnost obchodních partnerů negativní dopady na zdraví, bezpečnost a živobytí místních komunit a původních obyvatel. V této souvislosti se obchodní partneři rovněž zavazují, že budou dodržovat zákaz nezákonného nuceného vystěhování a že při pořizování, zástavbě nebo jiném využívání půdy, lesů nebo vod nebudou nezákonně přispívat k odnětí půdy, lesů nebo vod těm původním obyvatelům nebo místním komunitám, jimž zajišťují obživu.

4. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A OCHRANA KLIMATU³

Obchodní partneři se zavazují dodržovat všechny příslušné zákony a předpisy a také mezinárodně uznávané standardy ochrany životního prostředí. Obchodní partneři musejí dodržovat zejména mezinárodně platné požadavky Minamatské úmluvy o rtuti, Stockholmské úmluvy o persistentních organických polutantech a Basilejské úmluvy o kontrole pohybu nebezpečných odpadů přes hranice států a jejich zneškodňování.

Obchodní partneři se dále zavazují, že budou předcházet jakýmkoli rizikům pro lidi a životní prostředí, minimalizovat dopady na životní prostředí a šetrně nakládat s přírodními zdroji.

Koncern voestalpine doporučuje zavést systém environmentálního managementu například podle norem ISO 14001 nebo EMAS.

Uhlíková stopa

Koncern voestalpine se hlásí k cílům Pařížské dohody o změně klimatu, závazkem k nízkouhlíkové výrobě a rozsáhlému výzkumu a vývoji nových technologií zlepšuje svou uhlíkovou stopu a dlouhodobě usiluje o klimatickou neutralitu.

Na uhlíkovou stopu našich produktů však máme vliv nejenom my, ale také naši obchodní partneři. Obchodní partneři koncernu voestalpine jsou proto povinni vypracovat pro oblast svého vlastního podnikání i pro svůj dodavatelský řetězec cíle pro snižování emisí CO₂ (Scope 1, 2 a 3 podle protokolu o skleníkových plynech GHG) a přijmout opatření, která podpoří dosažení cílů Pařížské dohody o změně klimatu.

Obchodní partneři musejí koncernu voestalpine poskytovat informace o svých vlastních emisích CO₂ i emisích z předřazených činností. Obchodní partneři musejí nechat stanovené cíle snižování emisí nezávisle ověřovat pomocí vědeckých metod (např. v rámci iniciativy Science Based Targets).

5. ŘÍZENÍ DODAVATELSKÉHO ŘETĚZCE

Koncern voestalpine vyžaduje, aby všichni obchodní partneři přijali vhodná a přiměřená opatření k identifikaci negativních dopadů na lidská práva nebo životní prostředí, které vznikají v rámci celého dodavatelského řetězce, a aby tyto negativní dopady odstranili, nebo pokud to není bezprostředně možné, aby rozsah těchto dopadů minimalizovali.

Obchodní partneři jsou rovněž povinni předat svým vlastním dodavatelům a subdodavatelům obsah tohoto kodexu chování pro obchodní partnery koncernu voestalpine, a to zejména bod 3 („Společenská odpovědnost“) a bod 4 („Životní prostředí a ochrana klimatu“), odpovídajícím způsobem je zavázat a kontrolovat dodržování kodexu chování v dodavatelském řetězci.

Pro snadnější splnění výše uvedených povinností doporučuje koncern voestalpine zavést systém řízení rizik pro dodavatelské řetězce a/nebo získat certifikaci podle uznávaných iniciativ, například pro suroviny RMI (Responsible Mining Index), ResponsibleSteel nebo IRMA (Initiative for Responsible Mining Assurance).

Surové a zdrojové minerály

Obchodní partneři se zavazují, že budou dodržovat všechny platné zákony a předpisy týkající se konfliktních minerálů (cínu, tantalu, wolframu a zlata) a že budou schopni poskytnout informace o původu a dodavatelském řetězci konfliktních minerálů.

6. NAHLAŠOVÁNÍ POCHYBENÍ⁴

Koncern voestalpine zřídil na adrese <https://www.bkms-system.net/voestalpine> webový systém nahlašování, který mohou využívat jak jeho pracovníci, tak externí oznamovatelé. Pokud ještě neexistuje odpovídající zákonná povinnost, doporučuje koncern voestalpine svým obchodním partnerům, aby zavedli podobný systém, ve kterém bude možné otevřeně a také anonymně nahlašovat porušení pravidel v oblasti výše uvedených témat.

Kromě toho se obchodní partneři zavazují, že své vlastní pracovníky a přímé dodavatele seznámí s možností podávat hlášení prostřednictvím systému nahlašování koncernu voestalpine.

7. SPOLUPRÁCE A SOUČINNOST⁵

Koncern voestalpine je oprávněn kontrolovat nebo auditovat procesy zavedené obchodními partnery za účelem dodržování zásad a požadavků tohoto kodexu chování, včetně opatření náležité péče přijatých v souvislosti s lidskými právy a ochranou životního prostředí, a také včasnou realizaci případného plánu nápravných opatření nebo je nechat kontrolovat či auditovat třetí stranou pověřenou koncernem voestalpine. Obchodní partneři poskytnou koncernu voestalpine nebo jím pověřené třetí straně k nahlédnutí všechny požadované informace a podklady a umožní koncernu voestalpine nebo jím pověřené třetí straně vést pohovory, resp. rozhovory s obchodními vedoucími, vedoucími pracovníky a zaměstnanci v rozsahu přiměřeně nezbytném pro tyto účely.

V případě porušení si koncern voestalpine vyhrazuje právo přijmout vhodná opatření, která mohou vést až k pozastavení nebo ukončení dodavatelského vztahu.

Mimoto se obchodní partneři zavazují, že se na žádost koncernu voestalpine zúčastní školení o zásadách a požadavcích zakotvených v tomto kodexu chování a svou účast písemně potvrdí.

¹ Klíčová slova: Zákonnost, korupce, přijímání darů, podplácení, úplatnost, dodržování předpisů, Compliance, praní špinavých peněz, antimonopolní právo, ochrana osobních údajů, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), utajení, kontrola exportu

² Klíčová slova: Svoboda sdružování, svoboda spolčování, práva žen, práva dětí, menšiny, maximální pracovní doba, zdraví a bezpečnost, zdraví, ochrana zdraví, soukromé nebo veřejné bezpečnostní složky, zákaz mučení, život a zdraví, práva na lesy, práva na vodu, práva na půdu

³ Klíčová slova: Ochrana klimatu, energetická účinnost

⁴ Klíčová slova: Oznamovatel

⁵ Klíčová slova: Německý zákon o náležité péči v dodavatelském řetězci (LkSG)

voestalpine AG

voestalpine-Strasse 1
4020 Linz, Austria
T. +43/50304/15-0
F. +43/50304/55-0
www.voestalpine.com

voestalpine

ONE STEP AHEAD.